

## © Anwendung:

- Vor Erstgebrauch ca. 5 Minuten auskochen, dabei auf genügend Flüssigkeit im Topf achteln, um Beschädigungen zu verhindern.
- Auf dem Tropfgrill reinigen, dann vor jedem weiteren Gebrauch mit Handwaschmittel reinigen (z.B. mit dem NUK Spülreiniger) und desinfizieren. Zur Desinfektion wird der NUK Vapo sterilisator empfohlen.
- Drücken Sie nach der Reinigung oder Desinfektion des Schnullers eventuell vorhandene Restflüssigkeit aus dem Lutschteil heraus und lassen Sie diesen anschließend trocken. • Bei Reinigung in der Geschirrspülmaschine kann der Schnuller beschädigt werden. • Zur hygienischen Aufbereitung in der Mikrowelle Schnuller bis zur Unterseite der Markierung mit Wasser befüllen, Erst danach Schnuller einlegen. Für eine gleichmäßige Erwärmung und um Materialschäden zu vermeiden Box stets außenfirmiert auf dem Drehsteller platzieren.

**WICHTIG: Box verschlossen mit der auf der Box (siehe Abbildung) vorgegebenen Dauer und Mikrowellenleistung erhitzen!**

Zusätzlich Gebrauchsanweisung des Geräts beachten! Gerät

wiefern 5 Min. geschlossen lassen. Achtung: Auch nach 5 Min.

Vergriffenheit! Unkorrekte Wassermenge, Zeit oder Wattstärke verursachen Materialschäden! Restwasser entleeren. Schnuller in entriegelter Box reinigen. Lassen. Vor Gebrauch Temperatur prüfen!

Nur für NUK Schnuller geeignet. • Lichtgeschützt, hygienisch und trocken aufbewahren. • Der MommyFee (0-9m) wurde speziell für die Stillzeit entwickelt. Nach dem Abstillen bitte auf ein anderes NUK Schnuller wechseln.

Mehr Informationen unter [www.nuk.de](http://www.nuk.de)

## Für die Sicherheit Ihres Kindes

### VORSICHT!

- Kontrollieren Sie den Schnuller vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie den Schnuller in alle Richtungen. Werfen Sie ihm beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Kontrollieren Sie auch das Lutschteil, insbesondere bei zahnenden Kindern. Manche Kinder beißen so stark auf das Lutschteil, dass es beschädigt und sogar durchtrennt werden kann. Bieten Sie Ihrem Baby ggf. Geißelbrüder an.
- Verwenden Sie nur spezielle Schnullermodelle, die der EN 12586 entsprechen. Befestigen Sie niemals andere Bänder oder Schnüre an einem Schnuller. Ihr Kind kann sich mit ihnen strangulieren.
- Setzen Sie einen Schnuller nicht direktem Sonnenlicht oder der Nähe einer Wärmequelle aus und legen Sie ihn nie länger in Desinfektionslösungen („Sterilisierlösung“) als empfohlen, da dadurch das Saugteil beeinträchtigt werden kann. • Im seltenen Einzelfall gelingt es Kindern, den Schnuller vollständig in den

We recommend using a NUK Steriliser for sterilisation. • For hygiene reasons: after cleaning and/or sterilisation, press out any residual liquid from the mouthpiece and leave the soother to dry afterwards.

- Do not clean the soother in a dishwasher as detergents can damage the product. • For hygiene treatment in the microwave: Firstly, fill the pacifier box with water up to the bottom line of the marking. Then, insert the pacifier into the water in the box. To ensure even heating, and to avoid material damage, place the box off-centre on the microwave turntable. **IMPORTANT: Heat the box closed** using the duration and power output indicated on the box [see envelope]. Please also follow the microwave manufacturer's instructions. Leave microwave closed for another 5 min. Warning: risk of scalding remains, even after 5 min if quantity of water, time or wattage are incorrect, this may damage the product! Empty out any water remaining. Leave soother to dry in the open box. Checked that the soothers are not still too hot before use! Keep soother box out of the reach of children. Suitable for NUK soothers only. • Store hygienically, dry and away from light. • The MommyFee (0-9m) has been specially developed for the breastfeeding period. After weaning baby, please switch to a different NUK soother model.

### For your child's safety

#### WARNING!

- Inspect carefully before each use. Pull the soother in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. • Please check the teat, especially if your child is teething. Some children bite down on the teat so hard that it gets damaged or even severed. If need be, please offer your baby teethers. • Only use dedicated soother holders tested to EN 12586. Never attach other ribbons or cords to a soother, your child may be strangled by them. • Do not leave in direct sunlight or near a source of heat, or leave soother in sterilising solution for longer than recommended, as this may weaken the soother.
- In rare individual cases children manage to put the soother into the mouth completely. In such an event, **DO NOT PANIC!** Due to its special design, the soother cannot be swallowed and the two aspiration holes ensure sufficient breathing. Remove the soother from the child immediately if possible. Do not clean the soother in medicine or strong substances and do not lick the soother. [But can cause caries tooth decay] to your child. • For reasons of safety and hygiene replace the soother after 1-2 months use. This is very important even without visible damage the stability of the soother may have been weakened. • For soother with cover: To avoid suffocation, keep the removable protection for the soother away from children. • **For LATEX soother:** Produced from natural latex rubber.
- Please retain product information and article/LOT no. for future use. Distributed by: UK: Newell Brand UK Limited, Hallifax Avenue, Bradley Park, Lichfield, Staffordshire, WS13 8SS, UK, [www.nuk.co.uk](http://www.nuk.co.uk); Ireland: Intrapharma Health Care, Magna Business Park, Citywest Road, Dublin 24, Ireland; Australia: Newell Australia Pty Ltd, Level 3, 35 Dalmore Drive, Scoresby VIC 3179, Australia [www.nuk.com.au](http://www.nuk.com.au)

#### Consignes d'utilisation :

- Avant la première utilisation, faire bouillir la sucette 5 minutes dans de l'eau et la laisser refroidir (utiliser suffisamment d'eau pour éviter d'endommager les sucettes). Pour garantir l'hygiène nettoyer soigneusement avec un liquide vaisselle doux et stériliser avant chaque utilisation ultérieure. Pour la stérilisation nous recommandons le stérilisateur NUK. • Après le nettoyage ou la désinfection de la sucette, faire sortir le reste éventuel de liquide dans la tétine puis laisser sécher. Ceci pour des raisons d'hygiène. • Ne pas nettoyer la sucette au lave-vaisselle pour éviter de l'endommager. • Pour le traitement hygiénique au micro-ondes : remplir d'eau la boîte à sucette jusqu'à bas du récipient. Ne placer la sucette à l'intérieur qu'après cette opération. Pour obtenir un chauffage homogène et éviter des dégradations matérielles toujours placer la boîte en position excentrée, et non au centre du plateau tourant. **IMPORTANT : Réchauffer la boîte fermée au micro-ondes pendant la durée et à la puissance indiquées sur la boîte (voir les données gravées).** Tenir compte également du mode d'emploi de l'appareil! Laisser le ferme fermé 5 min. Attention : risque de brûlure même après 5 min! Si la quantité d'eau de la châve ou la puissance ne sont pas respectées, le matériau risque d'être endommagé ! Vider l'eau résiduelle. Laissez sécher la sucette dans la boîte fermée. Contrôler la température avant utilisation ! Conserver la sucette à sucre hors de portée des enfants. Convient uniquement aux sucettes NUK. • Conserver les sucettes au sei et de manière hygiénique, à température ambiante et à l'abri de la lumière directe du soleil. • La sucette MommyFee (0-9m) a été spécialement conçue pour la période d'allaitement de votre bébé. • Utiliser uniquement des attach-sucettes conformes à l'EN 12586. Ne jamais attacher de ruban ou de cordon à la sucette, car votre enfant pourrait s'étrangler. • Ne pas laisser la sucette dans un lave-vaisselle, puesto que los detergentes pueden dañar el material. • Para la higienización en el microondas: llenar el estuche con agua hasta la parte inferior de la tetera. Luego coloque el chupete. Coloque siempre el estuche fuera del centro del plato giratorio para conseguir un calentamiento uniforme y evitar el deterioro del material. **IMPORTANTE: Caliente el estuche cerrado durante el tiempo y con la potencia de microondas especificados en el estuche (véase el grabado!).** Tenga en cuenta además las instrucciones de uso del aparato! Dejar el estuche cerrado 5 min más. Atención: después de 5 min sigue habiendo

#### Pour la sécurité de votre enfant

- Avant chaque utilisation, examiner soigneusement la sucette. Tirer la sucette dans toutes les sens. La ieter au moindre signe de déterioration ou de fragilité. • Bien examiner la térralle, en particulier si votre enfant fait des dents. Certains enfants mordent si forte la térralle qu'ils l'abîment rapidement et peuvent la déchirer. Le cas échéant, un anneau de dentition est préférable pour votre bébé. • Utiliser uniquement des attach-sucettes conformes à l'EN 12586. Ne jamais attacher de ruban ou de cordon à la sucette, car votre enfant pourrait s'étrangler. • Ne pas laisser la sucette dans un lave-vaisselle, puesto que los detergentes pueden dañar el material. • Para la higienización en el microondas: llenar el estuche con agua hasta la parte inferior de la tetera. Luego coloque el chupete. Coloque siempre el estuche fuera del centro del plato giratorio para conseguir un calentamiento uniforme y evitar el deterioro del material. **IMPORTANTE: Caliente el estuche cerrado durante el tiempo y con la potencia de microondas especificados en el estuche (véase el grabado!).** Tenga en cuenta además las instrucciones de uso del aparato! Dejar el estuche cerrado 5 min más. Atención: después de 5 min sigue habiendo

conception spécifique, la sucette ne peut pas être avalée et deux trous de ventilation dans la collerette garantissent une respiration suffisante. Retirez tout doucement la sucette de la bouche de l'enfant. • Ne plongez pas la sucette dans un médicament ni dans des substances sucrées et ne suivez pas vous-même la sucette. Cela pourra provoquer des caries chez votre enfant. • Au bout d'un détour d'hydrogène, remplacez la sucette pour éviter des dégâts au sein et d'hydrogène. • IMPORTANTE: Heat the box closed using the duration and power output indicated on the box [see envelope]. Please also follow the microwave manufacturer's instructions. Leave microwave closed for another 5 min. • Pour la protection de la sucette, tenir la coque de protection amovible de la sucette hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

- Pour les sucettes latex : Produit à partir de latex de caoutchouc naturel. • Veillez conserver les informations du produit et le code article, le numéro de lot pour une utilisation ultérieure. Allegre Puériculture, 41 Edouard Martel, 42 000 Saint Etienne, France, [www.nuk.fr](http://www.nuk.fr).

#### Avvertenze per l'uso:

- Prima del primo uso mettere il succhietto in acqua bollente per 5 minuti, usando acqua sufficiente per evitare danneggiamenti. Per pulire l'igiene lavare con cura gli oggetti delicati fati con il detergente. • Pulire la sucetta con acqua e non con sostanze medicinali o di saponificazione. • IMPORTANTE: Stabilizzare la sucetta con la cerniere chiuse dopo 5 minuti. • Per sterilizzare raccomandiamo di usare lo Sterilizzatore NUK. • Dopo la pulizia o la disinfezione, eliminare gli eventuali residui di sudore dall'interno della tettina e lasciare asciugare il succhietto. • Non lavare il succhietto in lavastoviglie poiché i detritivi potrebbero danneggiare i materiali di cui è composto. • Per il trattamento igienico in microonde: riempire con acqua il porta succhietto fino al alto inferiore della marcatuta. Poi inserire il succhietto. Per un riscaldamento uniforme e per evitare danni al materiale collocare sempre il porta succhietto decentrato sul piatto rotante. **IMPORTANTE: riscaldare il porta succhietto chiuso alla durata e alla potenza microonde indicata sul porta succhietto (vedere l'incisione!)** Osservare le istruzioni per l'uso aggiuntive dell'apparecchio! Lasciare asciugare il apparecchio per altri 5 minuti. Attenzione: pericolio di ustioni anche dopo 5 min! • Il mancato rispetto della quantità di acqua, della tempesta o della potenza in Watt possono causare danni al materiale! Svuotare l'acqua rimanente. Lasciare asciugare il porta succhietto aperto. Controllare la temperatura prima dell'utilizzo! Conservare il porta succhietto al di fuori della portata dei bambini. Adatto solo per succhietti NUK. • Conservare igienicamente, in un luogo asciutto e al riparo dalla luce. • MommyFee (0-9m) è stato appositamente sviluppato per il periodo dell'allattamento. Dopo lo svezzamento si consiglia di passare a un altro modello di succhietto NUK.

#### Per la sicurezza del vostro bambino

##### AVVERTENZA!

- Controllare attentamente prima di ogni uso. Tirare il succhietto in tutte le direzioni. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento. • Controllare anche la parte della tettarella, in particolare nei bambini in fase di dentizione. Alcuni bambini mordono la parte della tettarella con una tale forza da danneggiarla e addirittura tagliarla. Eventualmente offrirgli al brimbo appositi anelli da dentizione. • Utilizzare solamente tratti di succhietti conformi alla EN 12586. Non fissare il succhietto a nastri o cordini. • Per motivi di sicurezza, non lasciare che il bambino si succhi troppo a lungo: in entrambi i casi il bambino potrebbe sviluppare carenze. • Per motivi igienici e di sicurezza, sostituire il succhietto dopo 12 mesi di uso. Anche in assenza di danni evidenti, la robustezza del succhietto può essere ridotta. • Per i succhietti con cappuccio protettivo togliere il cappuccio protettivo del succhietto lontano dalla portata dei bambini, per evitare il soffocamento.

#### • Per succhietti in LATTICE: realizzato in lattice di gomma naturale.

- Conservare le informazioni di prodotto e il codice articolo/N. di lotto per l'utilizzo futuro.

Eleven S.r.l., via delle Nazioni Interna 87/A, 35027 Noventa Padovana (PD), Italia, [www.nuk.it](http://www.nuk.it)

#### Normas de uso:

- Antes del primer uso, hervir en agua durante 5 minutos, utilizar agua suficiente para evitar posibles daños, dejarlo enfriar y extraer el chupete de la boca del niño. • Para la higiene lavar con agua y jabón para elásticos y para la desinfección. • Para asegurar la higiene limpiar el recipiente utilizándolo durante el sueño evitando que el niño lo suelte. • Para el esterilizador • Eliminar cualquier líquido residual de la tetera después de limpiar o esterilizar el chupete antes de cada uso y luego que se seque. Esto es para asegurar la higiene. • No limpie el chupete en un lavavajillas, puesto que los detergentes pueden dañar el material. • Para la higienización en el microondas: llenar el estuche con agua hasta la parte inferior de la tetera. Luego coloque el chupete. Coloque siempre el estuche fuera del centro del plato giratorio para conseguir un calentamiento uniforme y evitar el deterioro del material. **IMPORTANTE: Caliente el estuche cerrado durante el tiempo y con la potencia de microondas especificados en el estuche (véase el grabado!).** Tenga en cuenta además las instrucciones de uso del aparato! Dejar el estuche cerrado 5 min más. Atención: después de 5 min sigue habiendo

peligro de quemaduras. Un error en la cantidad de agua, el tiempo o la regulación de los vatios puede provocar el deterioro del material. Vaciar el agua residual. Dejar secar los chupetes en el estuche abierto. Comprobar la temperatura antes del uso. Mantener el estuche para chupetes fuera del alcance de los niños. Solo apto para chupetes NUK. • Proteger de la luz solar directa, almacenar higiénicamente y en un lugar seco. • El MommyFee (0-9m) se ha desarrollado especialmente para el período de lactancia. Tras finalizar la lactancia, cambiar a otro modelo de chupete NUK.

#### Para la seguridad de su bebé

##### ADVERTENCIA!

- Inspeccione atentamente antes de cada uso. Tire del chupete en todas las direcciones. Desche el chupete al primer signo de deterioro o fragilidad. • Compruebe también la tetina, especialmente en el caso de los niños a los que les están saliendo los dientes. Algunos niños muerden con tanta fuerza la tetina que puede dañarse e incluso separarse. De ser necesario, de madres para su bebé para evitarlo. • Utilice solo broches para chupetes probados según la norma EN 12586. Nunca unir el chupete a otras cintas o cordeles, su bebé podría estrangularse con ellos. • No exponer a la luz directa del sol, ni dejar cerca de una fuente de calor, ni dejar sin desinfectante (solución esterilizante) más tiempo del recomendado, ya que podría debilitar el chupete. • En casos poco frecuentes, los bebés consiguen meterse todo el chupete en la boca. En ese caso, **no se altere!** Gracias a su diseño especial, el chupete no se puede tragarse y los dos orificios de succión permanecen intactos para garantizar la respiración adecuada. • Para sterilizar recomendamos el uso de lo Sterilizator NUK. • Dado la pulular o la desinfección, eliminar todos los residuos de sudor de la parte interior de la tetina y dejarla secar. • Utilizar la pulular o la desinfección, eliminar todos los residuos de sudor de la parte interior de la tetina y dejarla secar. • Sustituya el chupete después de 2 ó 3 meses de uso por motivos de higiene y seguridad. Un sin días visibles, la estabilidad del chupete puede haberse debilitado. • Para chupetes con protector separable: mantenga la teta del chupete fuera del alcance de los niños por riesgo de asfixia. • **Para tetinas de latex:** fabricadas con latex de caucho natural. • Consserve la información sobre el producto y el número de artículo y de lote para posibles consultas. Importado y/o Distribuido por: España: MAPA Spontex Iberica - Newell Brands Cami de Can Ametller, 38 08195 Sant Cugat del Valles, Barcelona; Argentina: Newell Brands de Argentina S.A., Av. Cabildo 2677, Piso 11, C1268AAI CABA, Argentina, CUIT 31-7034740-5, Atención al consumidor +54 11 5289 2000, Certificado por IRAM - Producto libre de faltatos; Bolivia: Kids Collection LTDA, Calle Independencia, 252, Santa Cruz, Chile: AGAM S.A. Av. IV Centenario 548, Las Condes, Santiago, (56 2) 2046333; Ecuador: HANSACOM S.A.V. EFE Estrada #509 y las Monjas Guayaquil, T.: +593 2 288-2160, RUC 09090388000; Honduras: SUPER FARMACIA SIMAN, S.A., Bo. El Béque, 5 C, entre 6 y 7 av. S.O., Tegucigalpa, Honduras, T: 504 2553-0321, RTN N°: 0501-9999-180979; Perú: E.B. Pareja Lecares S.A.C., Calle Los Negocios 281, Surquillo-Lima, T: +51 611-8000, RUC 2010579228; Uruguay: Pharmaco SRL, Julio Herrera y Obes 1538-10, Montevideo, T: 598 0291-4777.

#### • Gebrauk:

- Voor het eerste gebruik gebruik een spenen 5 minuten in water laten koken (volledig water gebruiken om schade aan de opkopen te voorkomen). Voor een goede hygiëne, zorgvuldig met een zacht afwasmiddel schoonmaken en voor ieder volgend gebruik steriliseren. Voor de sterilisatie raden wij de sterilisator NUK aan. • Druk na reinigen of sterilisatie resterend water uit het zuidgeleed in laat af opspelen drogen. Dit is om hygiënische redenen. • Reogen de opspelen niet in een vaatwasmachine. • Voor de sterilisatie raden wij het materiaal beschadigen. • Voor de hygiënische voorbereiding in de magnetron. Opspelen tot de ontdekking van de markering met water vullen. Daarna pas de opspelen en leggen. Voor een gelijkmatige verwarming en om materiaalschade te voorkomen, door box steeds buiten het midden op draaischijf plaatsen. **BELANGRIJK: Box gesloten met op de box (zie graving) aangegeven door een magnetronvermomming verwarmen!** Neem ook de gebruiksaanwijzing van het apparaat in acht! Apparaat nog 5 min. gesloten houden. Opgel: Ook na 5 min. verbrandingsgevaar! Niet correct waterhoeveelheid tijd of wattage verorveren materiaalschade! Reogen weer leggen. Spenen in vergrendelde box laten drogen. Voor gebruik de temperatuur controleren! Opspelen buiten bereik van kinderen bewaren. Alleen geschikt voor NUK spenen. • Houd de opspelen droog en hygiënisch, op kamertemperatuur en niet in direct zonlicht. • De MommyFee (0-9 maanden) is speciaal ontwikkeld voor de borstvoedingperiode. Satop na het spelen over op een ander NUK opspelenmodel.

#### Per de veiligheid van uw kind

##### WAARSCHUWING!

- Controleer de opspelen nauwkeurig voor elk gebruik. Trek er in alle richtingen: Goaf de opspelen weg zodra er beschadigingen of zwakke plekken ziet. • Controleer ook het zuidgeleed, vooral bij kinderen die tandjes krijgen. Sommige kinderen bijten zo hard op het zuidgeleed, dat wordt beschadigd en zelfs kan worden geperforeerd. Geef uw baby in dergelijke gevallen een bijtring om dit te voorkomen. • Gebruik alleen speciale opspelenhouders getest volgens EN 12586. Bevestig nooit andere lieren of koorden aan een opspelen. • Gebruik een kind er zich voorwerpen verwijgen. • Bewaar op een donkere en koele plaats. Laat een opspelen niet langer dan



Rev. 600 - 10.520.508

NUK America darf Ihnen dankbar sein

www.nuk.com

www.nuk.com.tw

www.nuk.com.br

www.nuk.com.mx

www.nuk.com.ar

www.nuk.com

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

MAPA GmbH - Industriestr. 21-25 - 27044 Zeven, Germany

aanboden, in een desinfectiemiddel ("sterilisatieplossing"), omdat de fosfopenne hierdoor kan verzwakken. • Zelden lukt het kinderen de fosfopenne compleet in hun mond te stoppen. Indien dit het geval is, GEEN PANIK! Door zijn speciale ontwerp kan de fosfopenne niet worden doorslikt en dat levert luchtagtigen zorgen voor voldoende lucht om te ademen. Verwijder de fosfopenne voor voorzichtig mogelijk uit de mond van het kind.

• Dood op de fosfopenne nooit in zoete substanties of medicatie. Zout ook nooit zelf op de fosfopenne. Dit kan tandbederf bij uitvoeren veroorzaken. Verwring de fosfopenne na een gebruik van 1-2 maanden om gezondheidsredenen en voor de reiniging. Zelfs zonder zichtbare beschadiging kan de stabiliteit van de fosfopenne zijn aangetast. • Voor spelen met een beschermhoes. Houd de verwijderbare beschermhoes van de spullen buiten het bereik van kinderen om verstikking te voorkomen. • Voor LATEX-fosfopenne: Vervangend van natuurlijke rubber latex. • Productinformatie en artikel-LOT-nr. voor later gebruik bewaren. • Allegé Puericulture, 41 rue Eudore Martel, 42 000 Saint Etienne, France

#### G) Spōsūs užticia:

- Przed pierwszym użyciem należy wygotować smoczek z przes 5 minut (zwrocić uwagę na dostateczny poziom wody w garnku, aby uniknąć uszkodzenia smoczka). • Dla zachowania higieny przed każdym kolejnym użyciem należy umyć smoczek delikatnym płynem do mycia naczyń i wysuszyć go, do dezynfekcji zalecamy używanie sterilizatora NUK. • Po myciu lub sterilizacji, wyciągnąć ze smoczka pozostałą wewnątrz wodę i pozostawić go do wyschnięcia. Ma to na celu zapobieganie zachożeniu się bakterii w uszkodzeniu smoczka, który może być źródłem infekcji.
- Hygienna czyszczenie w kuchence mikrofalowej: Pudełko do przechowywania smoczków nie powinno dostać do dolnego oznaczenia. Dopiero potem wolno dodać środki do czyszczenia. Nie należy umieszczać pudełka na środku talerza mikrofalówki, aby zapewnić równomiernie podgrzewanie i zapobiec uszkodzeniu materiału. **WAŻNE:** Zamknijte pudełko, podgrzewać z zachowaniem podanych na pudełku (wygrzewanych) wartości czasu ogrzewania i mocy kuchenki mikrofalowej! Ponadto należy przestrzegać instrukcji użytkowania urządzenia. Nie otwieraj kuchenki mikrofalowej przed nastepem 5 min. Uwaga! Również po 5 minach zatrzyk uzytkarzaj! Jeżeli zastajesz się nieprawidłowa ilość wody, zawsze moc podgrzewania, moze to spowodować uszkodzenie materiałtu. Wyłącz reszty wody. Smoczki pozostaw do wyschnięcia w otwartym pudełku. Przed użyciem sprawdzić temperaturę! Pudełko na smoczki przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku od 0 do 3 lat. • Wysuwanie kantiszki ten är den stämme även om den är syns. • För nappar med låslåsbar skydd. Helt låslåsbar skydd för nappar utan räckhåll för barn, för att undvika kvävningssrisk. • För nappar at latex: Tillverkat av naturligummi, latex. • Spara produktinformatoner och artikel-/partnummer för senare användning.
- Pro Support AB, Modengatan 3, 2339 Vellinge, Sweden, info@prosupport.se

med vatten upp till markeringens undersida. Lågg därefter i nappen. För att få en jämn uppvärmning och förhindra skador på materialen bör boxen ej placeras i mitten på den snurrande bottenplattan. **VÄRIT!** Värn de förlutna boxen i den tid och med den mikrovägsfektförm och som angivne på boxen (*se graveringen!*)! Föli också mikrovägsugnen bruskningsvis! Låt mikrovägsgunen vara stängd i ytterligare 5 minuter. Varning: Risk finns för skädskador, även efter 5 minuter! Var försiktig! Förtroll vattenplattan, om du inte har förtrollat den förr. Håll ut från att vattenplattan kan kvarhänga vid vattenplattan. Låt napparna i korgen boxa. Kontrollera temperaturerna före användning! Förvara napparna utan räckhåll för barn. Endast anpassad för NUK tröshåppan. • Förvara hygieniskt, torrt och skyddat från ljus. • MommyFeel (0-5 månader) är särskilt utvecklad för amningsperioden. Använd en annan NUK tröshåppmodell efter avvärjningen.

#### For ditt barns säkerhet:

##### VARNING!

- Kontrollera nappan före varje användning. Dra i den åt olika håll Kasta nappan så fort den visar tecken på skador eller slitage.
- Kontrollera också sugdelen, särskilt när barnet håller på att få tänder. Barn biter ofta så hårt i sugdelen att den kan gå sönder och till och med lossna. Ge barnet en bitning om du ser det att behöver. Använd bara nappahållare som är avsedda för ändamålet och testade enligt EN 12566. Fäst aldrig annan band eller snören i en napparnet kan strypas av dem. • Lämna inte tröshåppen i direkt solns i närbild av en värmekälla eller i desinficeringsvätska längre än rekommenderat, nappan kan försvagas. • I enstaka fall lyckas barnet att dra in halenapnen innan. **Ta det lugnt!** Nappan är utformad på ett speciellt sätt och kan inte sväljas, två hälv plattan mot munnen gör det möjligt. • Doppa inte nappan i medicin eller soltsaker, slicka inte av nappan. Detta kan innebära att barnet får karies. • Byt napparna med enskilda handtvättar och handdukar. • Om barnet har en kantiszki kan den stämme även om den är syns. • För nappar med låslåsbar skydd. Helt låslåsbar skydd för nappar utan räckhåll för barn, för att undvika kvävningssrisk. • För nappar at latex: Tillverkat av naturligummi, latex. • Spara produktinformatoner och artikel-/partnummer för senare användning.

Pro Support AB, Modengatan 3, 2339 Vellinge, Sweden, info@prosupport.se

#### D) Modo de utilização:

- Antes da primeira utilização, esterilize em água para a fervor durante 5 minutos, utilize água suficiente por forma a evitar danos. Para garantir a higiene, limpe bem utilizando água morna e detergente líquido suave (p. ex. com o detergente NUK) e esterilize antes de todas as utilizações posteriores. Recomendamos a esterilização no esterilizador a vapor NUK. • A seguir à limpeza ou à esterilização remove sempre quaisquer líquidos residuais que se tenham acumulado na ponta da chupeta e deixe-a secar por forma a garantir a higiene. • Nunca lava a chupeta na máquina de lavar louça, ou o detergente pode danificá-la. • Para a preparação higiénica no micro-ondas: Encher a caixa da chupeta até à parte inferior da caixa com água, colocar o aparelho no micro-ondas e aquecer a temperatura para evitar danos materiais, colocar a caixa sempre fora do centro do prato rotativo. **IMPORTANT:** Aquecer a caixa fechada com a duração e a potência de micro-ondas indicadas na caixa (*veja gravura!*). Respetar, adicionamente o manual de utilização do aparelho Deixe a aparelho fechar durante mais 5 minutos. Atenção. Mesmo após os 5 minutos existe perigo de queimadura. Quantidade de água duração ou potência Watt incorretos podem causar danos materiais! Esseja a água residual Deixe as chupetas secarem na caixa ligamente aberta. Verifique a temperatura antes de usar! Guarda a caixa da chupeta fora do alcance das crianças. Apropriado apenas para chupetas NUK. • Armazena higienicamente, em local seco e abrigado da luz. • MommyFeel (0-9m) foi especialmente desenvolvida para o tempo de amamentação. Após o desmame, mudar para outro modelo de chupeta NUK.

• Segurança do seu filho

#### ATENÇÃO!

- Verifique cuidadosamente antes de cada utilização. Puxe a chupeta em todas as direções. Elimine ao primeiro sinal de danos ou deterioração. • Verifique também a parte de sucção, especialmente no caso de crianças que já tenham dentes. Algumas crianças mordem a parte de sucção com tanta força que esta pode sofrer danos ou mesmo romper-se. Se necessário, ofereça ao bebé anéis de dentição específicos para esta fase. • Utilize apenas cliques porta-chupetas dedicados testados de acordo com AEN 12566. Nunca prenda outras fitas ou fios a uma chupeta, o seu filho pode ser estrangulado. • Não deixar a chupeta na boca diretamente de uma fonte de calor ou dentro de desinfetante (solução de esterilização). • Verifique se a chupeta é que foi recomendado, para prevenir o material da chupeta. • Em alguns casos raros, as crianças conseguem colocar a chupeta na intubação. Se isso acontecer, NAO ENTRE EM PANICO! Devido ao seu design especial, a chupeta não pode ser engolida e os dois orifícios de aspiração asseguram uma respiração suficiente. Remova a chupeta da boca do bebé com a maior suavidade possível. • Nunca mergulhe a chupeta em medicamentos ou substâncias doces colando-a de seguida na boca do bebé. Qualquer uma dessas ações pode provocar círcos nos dentes do seu filho. • Para garantir a segurança e a higiene, substitua a chupeta após a 2 a meses de utilização. Mesmo que a chupeta não pareça estanada, a sua estabilização deve ter ficado comprometida. • Para chupetas com tampa: Mantenha a proteção removível da chupeta

para alcance das crianças de modo a evitar a asfixia. • Para chupeta LATEX: Fabricada a partir de latex de borracha natural.

- Consere as informações do produto e o n.º de artigo/lot para posterior utilização.

Representado e distribuído em Portugal por: Faez Farma Portugal, S.A.

S.A. Rua Elias Garcia, 28 2700-327 Amadora - Portugal

#### 为您的孩子的安全告警！

- 每次使用前應仔細檢查。將安撫奶嘴向所有的方向拉伸。在其次首次出現損傷或失效時立即丟棄。請檢查奶嘴破裂，尤其是您的孩子可能把奶嘴吸破了。如果需要，請提供孩子專用的兒童牙膠。只適合配戴符合EN12566標準測試的安撫奶嘴。不要將帶繩或繩圈在安撫奶嘴上，您的孩子可能會纏繞繩子。請成爲人着管使用此產品。
- 不要將安撫奶嘴放在陽光下、直接接觸、或接近熱源，或放在消毒劑（消毒液）中的時間比往常長時間，因爲這樣可能導致奶嘴變薄變軟。一旦安撫奶嘴在口中，**不要彌張**；它可能被吞咽且其結構設計已不能達到能夠解決類似事件。盡可能輕輕地，小心地從中移開。不要將奶嘴頸部在甜的物質或薯條上，您的孩子可能會產生蛀牙。爲安全和衛生的原因，使用安撫奶嘴一至兩周後應更換安撫奶嘴，即使沒有明顯損傷。安撫奶嘴結構和穩定性也會減弱。
- 請保護好安撫奶嘴的，把可移取的保護部件存入兒童，以免窒息。• 乳膠護套：由天然橡膠乳製膠。乳膠爲天然材料，加熱及吸水後會變軟變大爲正常現象，不會釋放任何有害物質影響寶寶健康。乳膠安撫奶嘴變軟或轉為深褐色時應立即更換。NUK 护理奶嘴符合歐洲人標準EN1400，請保留商號及座位號及應用作為參考之用。

Distributor/代理商: Newell Rubbermaid Asia Pacific Limited Address: Suite 05-179, 5F, The Quayside, 77 Hoe Run Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong  
地址: 香港九龍觀塘鴻運道77號海麗匯樓5-179  
Hotline/電話: (852) 2733 9005, Website/網址: www.nuk.hk

#### H) Penggunaan:

- Sebelum menggunakan pertama, masukan puting ke dalam air panas selama 5 minit selepas air di didihkan. Untuk mengelakkan pencuci, ukur menggunakan kemasukan. Untuk kebersihan penggunaan selanjutnya, sila bersihkan terlebih dahulu dengan mengukungkan cecair pencuci ringan dan ikuti dengan sterili. Kami mensesyorkan menggunakan NUK Steriliser untuk proses pensterilian. • Bagi tujuan kebersihan; selepas puting dibersihkan atau disterilkan, keluarkan sisca cecair dari corong mulut puting dan biarkan ia kereng. • Puting bayi tidak boleh dicuci dengan menggunakan mesin cuci pinggan kerana bahan pencuci boleh merosakkan produk. • Untuk pembersihan menggunakan ketuhar gelombang mikro. Langkah pertama, isi kotak puting dengan air hangat ke garis batas pada tanda di kotak. Kemudian masukkan puting ke dalam korong mulut puting. • Untuk tujuan kebersihan, sila bersihkan puting dengan air dingin selama 5 minit selepas air di didihkan. • Jika air yang digunakan adalah air laut, buang air laut selepas 5 minit. • Untuk tujuan kebersihan tetapi dalam walaupun selepas 5 minit jika kuantiti air, masa atau wakt tidak betul, ini boleh merosakkan produk. Kosongkan sisca cecair. Biarkan puting bayi kereng di dalam kotak terburuk. Pastikan puting bayi tidak terlalu panas untuk digunakan. Jauhkan puting bayi dari jangkauan kanak-kanak. Kotak ini sesuai untuk penggunaan kalmus. • Sila biarkan puting pada tempatnya sendiri. • Minihaluskan pada puting milik seseorang pada tangan anda. • Untuk tujuan kebersihan, buang air laut selepas 5 minit. • Untuk tujuan kebersihan tetapi dalam walaupun selepas 5 minit jika kuantiti air, masa atau wakt tidak betul, ini boleh merosakkan produk. Kosongkan sisca cecair. Biarkan puting bayi kereng di dalam kotak terburuk. Pastikan puting bayi tidak terlalu panas untuk digunakan. Jauhkan puting bayi dari jangkauan kanak-kanak. Kotak ini sesuai untuk penggunaan kalmus. • Sila simpan dalam keadaan bersih bersih, kering dan jauh dari cahaya. • MommyFeel (0-9m) adalah disain khas untuk masa amamentasi. Apabila puting bayi sudah berpuas diri, buang air laut selepas 5 minit. • Untuk tujuan kebersihan tetapi dalam walaupun selepas 5 minit jika kuantiti air, masa atau wakt tidak betul, ini boleh merosakkan produk. Kosongkan sisca cecair. Biarkan puting bayi kereng di dalam kotak terburuk. Pastikan puting bayi tidak terlalu panas untuk digunakan. Jauhkan puting bayi dari jangkauan kanak-kanak. Kotak ini sesuai untuk penggunaan kalmus. • Sila simpan dalam keadaan bersih bersih, kering dan jauh dari cahaya.

AMARAN!

- Periksa dengan teliti sebelum setiap penggunaan. Tariq corong mulut puting ke semasa arau. Buang jika ada sebarang tanda-tanda kerapakan atau kelemanahan di produk. • Periksa puting, terutamanya jika anda menggunakan dalam masa yang singkat. • Setelah penggunaan, buang air laut selepas 5 minit. • Untuk tujuan kebersihan, buang air laut selepas 5 minit jika kuantiti air, masa atau wakt tidak betul, ini boleh merosakkan produk. Kosongkan sisca cecair. Biarkan puting bayi kereng di dalam kotak terburuk. Pastikan puting bayi tidak terlalu panas untuk digunakan. Dapatkan jauhkan puting bayi dari jangkauan kanak-kanak. Kotak ini sesuai untuk penggunaan kalmus. • Sila simpan dalam keadaan bersih bersih, kering dan jauh dari cahaya. • MommyFeel (0-9m) foi especialmente desenvolvida para o tempo de amamentação. Após o desmame, mudar para outro modelo de chupeta NUK.
- Segurança do seu filho
- Verifique cuidadosamente antes de cada utilização. Puxe a chupeta em todas as direções. Elimine ao primeiro sinal de danos ou deterioração. • Verifique também a parte de sucção, especialmente no caso de crianças que já tenham dentes. Algumas crianças mordem a parte de sucção com tanta força que esta pode sofrer danos ou mesmo romper-se. Se necessário, ofereça ao bebé anéis de dentição específicos para esta fase. • Utilize apenas cliques porta-chupetas dedicados testados de acordo com AEN 12566. Nunca prenda outras fitas ou fios a uma chupeta, o seu filho pode ser estrangulado. • Não deixar a chupeta na boca diretamente de uma fonte de calor ou dentro de desinfetante (solução de esterilização). • Verifique se a chupeta é que foi recomendado, para prevenir o material da chupeta. • Em alguns casos raros, as crianças conseguem colocar a chupeta na intubação. Se isso acontecer, NAO ENTRE EM PANICO! Devido ao seu design especial, a chupeta não pode ser engolida e os dois orifícios de aspiração asseguram uma respiração suficiente. Remova a chupeta da boca do bebé com a maior suavidade possível. • Nunca mergulhe a chupeta em medicamentos ou substâncias doces colando-a de seguida na boca do bebé. Qualquer uma dessas ações pode provocar círcos nos dentes do seu filho. • Para garantir a segurança e a higiene, substitua a chupeta após a 2 a meses de utilização. Mesmo que a chupeta não pareça estanada, a sua estabilização deve ter ficado comprometida. • Para chupetas com tampa: Mantenha a proteção removível da chupeta

#### H) / TW 用途/使用/清潔及储存方法:

- 在首次使用前，將安撫奶嘴放在沸水煮5分鐘，確保鍋中的水是足夠的，以免造成損壞。• 在每次使用前均應清潔。
- 為確保衛生，每次使用前，應先以溫水清潔液(例如NUK清潔液) 清洗及消毒。• 延長時間使用NUK蒸汽消毒器消毒。
- 清洗或消毒後，奶嘴內會有殘留的水份，讓它冷卻，然後把殘餘水份從安撫奶嘴中擠壓出來，及允許乾燥，以達保衛衛生。• 不可使用洗碗機清洗，因其清潔劑可能會破壞奶嘴。• 為達保衛衛生，可使用微波爐進行處理，把水加進奶嘴盒內至標示位置，然後放入奶嘴，蓋上蓋子。• 重要資訊：使用微波爐消毒時請把蓋子蓋上，並依照說明上所標示的微波爐輸出功率時間操作。
- 把整組奶嘴盒放置於微波爐轉盤上。(註：請勿把整個奶嘴盒置於微波爐轉盤的中心位置，導致不均勻加熱，燒壞奶嘴盒。) • 清潔及消毒後，讓奶嘴在打開的盒子裏晾乾。• 使用前請檢查溫度。• 將奶嘴盒蓋置於兒童接觸不到之處。• 儘量使用NUK奶嘴。• 奶嘴系列專為(0-9m)哺乳期研發。• 假如個月大之後，可換用NUK其他型號的安撫奶嘴。
- 儲存於乾淨衛生室溫地方，避免陽光直照射。